聯合報
中部版
行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第零零柒號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
發行人 劉昌平
今天十二大張 每份計價拾元
第壹伍壹柒參號
地址：(40417)台中市健行路三二一號
讀者服務：(04)2310786
訂報：(04)2313072
發行服務專線：080-211300
商業廣告：(04)2353119
分類廣告：(04)2364435
採訪中心：(04)2363000
本報所刊文圖非經同意不得轉載

政府決中集決力向品毒戰宣

立成日近會員委制防用濫物藥會部跨　議會毒煙治防國全行舉意同則原戰連

記者陳鳳馨／台北報導

行政院長連戰昨天鄭重宣示，政府將集中一切力量「向毒品宣戰」。連戰強調我們是一個向毒品宣戰的政府，各部會將結合起來，務使毒梟、毒品和吸毒者沒有生存空間，還民眾生活在充滿希望和乾淨的天地中。

內政部長吳伯雄向連戰建議，定期舉行全國性防治煙毒會議，研究組毒的具體作法，連戰原則同意此一構想，並指示相關部門研究。

連戰昨天聽取警政署長莊亨岱簡報前天警方破獲價值百億元的海洛因走私案經過時，作以上表示。與會者包括內政部長吳伯雄、法務部長馬英九、國安局長宋心濂、新聞局長胡志強、衛生署長張博雅等人。

為表示對青少年吸毒問題的重視，連戰近期內並將親赴青少年煙毒勒戒收容單位巡視。

連戰強調，有關資料顯示，幾乎所有毒品都來自海外，為求釜底抽薪，徹底肅清毒害，必須從海防、空中、陸上以三度空間方式，建立一個強固的三層防衛系統，強化軍警打擊與遏止毒品入侵的能力，才能做到滴水不漏。此外還要加強與國際情治單位合作，搶得機先。

連戰最後指示政府相關部門，如衛生、警政、法務、農業、財政、教育、海關等單位結合起來，分別從教育、宣導、查緝、勒戒、輔導、治療等方面同時進行防制毒品。

與會警政首長則不斷表示，警方辛苦抓到的毒販可以交保或輕判，警方無法接受。但連戰基於對司法的尊重，對此沒有表示意見，警政首長則希望能透過各界重視此事，改善毒販輕易就可以交保或判刑過輕的問題。

記者郭錦萍／台北報導

行政院長連戰昨天表示，政府要向毒品宣戰。國內第一個為消滅毒品的跨部會「藥物濫用防制委員會」近日內將在行政院成立，負責統籌的衛生署表示，這個委員會將由衛生署指出，早在民國八十年夏天，醫界就已發現海洛因在台灣有盛行跡象，到了去年衛生單位發現雖然檢驗單位查獲的毒品數量大幅增加，但吸食毒品的人口沒有減少，因此在去年九月，開始和相關部會研議成立跨部會反毒單位的可能性，這項建議案在今年三月提到行政院審查。

相關新聞刊三版

人焚焚自

路北生新市北台晚昨院容理登爾卡火點內店在人有因，災火發引，焚自亡死人一十二成造防消，傷受人七，並，救灌赴趕員人的傷重名多出救搶。人客

影攝／騰鳳吳者記

北市理容院遭縱火　廿一人喪命

計程車司機與「卡爾登」負責人有財務糾紛　涉嫌潑汽油自焚　另有七人受傷

記者朱復元／台北報導

台北市新生北路卡爾登理容名店地下室廂房，昨天晚上六時許遭計程車司機梁興登潑汽油自焚式縱火，火勢迅速蔓延到理容院一、二樓，造成包括梁在內的廿一名男女死亡，七人受傷。警方查出，梁興登是為了向理容院幕後負責人「阿寶」林宗寶，討取七十萬元六合彩賽賭金未獲，而持汽油到卡爾登自焚報復。

慘案發生後，台北市長黃大洲、警政署長莊亨岱、台北地檢署檢察長盧仁發及台北市警察局長等，均趕到現場了解。盧仁發並指示主任檢察官莊春山指揮李良忠及彭坤業兩位檢察官偵辦。

由於「阿寶」不理會，梁興登即揚言要砸了卡爾登理容店。前天下午，理容店人員全部都接獲店內副總經理的通知，要大家防備梁興登到店內鬧事。昨天下午，梁到卡爾登再度放話，說要拿汽油來放火，店內職員則指梁是「瘋了」。

昨天晚上六時三十分，梁興登帶了一桶汽油衝進卡爾登，通過大廳直接到地下室，就在第一個廂房門口，將汽油往身上倒，目擊的理容院汽車服務生林進財曾拉住梁，企圖阻止，但梁很快地點燃打火機縱火。

梁全身著火後，沿著廂房通道四下亂跑，造成火勢立即蔓延，並將地下室唯一出口堵住。台北市消防大隊接報後在交通尖鋒時段趕往，五分鐘後抵達發現，熊熊火舌正從一樓噴出，約有三十多位民眾在大廈十二樓頂等待救援，火勢在短時間內延燒到二樓，將近八時，二十名男女陸續從理容院地下室抬出，分別送往中興、馬偕、仁愛、台大、長庚、慶生醫院。消警雖將傷者帶上氧氣罩，但絕大多數的傷者在抬離火場時，已沒有動彈反應能力。

地下室救出的傷者，只有一名躲在廁所內的男子，在救出時還有生命跡象。警方說，從地下室送醫的二十人，再加上地下室大廳旁包廂內的一具焦屍，共有二十一人命喪火窟。而這具焦屍即是自焚的梁興登。

滾滾濃煙不斷從大樓冒出。

消防大隊分別從理容院新生北路正門、新生北路四十巷側面及長春路後門噴水撲救，搶救中，雲梯車陸續從頂樓接下三十五位受困居民。到了七時二十分，大火才被控制，消警帶著氧氣筒進入二樓，先行救出六名傷者送醫，另一批消警引水從後門逼進地下室火場噴水，火勢在七時四十分撲滅。

為了縮短進入火場搜救時間，消防大隊調集所有空壓車輛到場待命，在火勢撲滅後排煙，此時，多輛救護車已排列在長春路上，消警、醫護人員帶著擔架在理容院後門，等待運送傷患就醫。

相關新聞刊三版

卡爾登縱火案死傷名單

【台北訊】卡爾登理容名店遭縱火案，截至今日凌晨，已知死傷名單如下：

死者廿一人：

現場：梁興登（五十二歲），即為縱火者。

台大醫院：黃文山（男）、趙寶郎（男）、鄭連熟（女）。

中興醫院：王榮發（男）、蔡長昭（卅九歲）、陳麗紅（女）、趙玉梅（女）。身分不詳：二女。

仁愛醫院：林怡金（女，卅六歲）、林宜君（女）；另一女身分不詳。長庚醫院：游隆進（男）。

馬偕醫院：王一方（男）、黃忠男（男）張芷琳（女，仍待確認）、洪菜（女）。身分不詳：二女二男。

傷者七人：馬偕醫院：張春敏（女）、游惠群（女）、高秀蘭（女）、陳素月（女，已返家）、季學盛（男，已返家）慶生醫院：侯永松（已返家）、周迺忠（已返家）。

單名名提批首　底年舉選　布公黨進民

開展作工選輔　蓮花鹿逐興永陳召徵　長縣任連求尋名六括包

記者彭威晶／台北報導

民進黨中執會昨天通過公布年底選舉第一階段提名名單，包括六名有意尋求連任的民進黨籍縣長及基隆市、台中縣、台中市選區提名人，同時並徵召曾任民進黨國大黨團總召集人的陳永興參選花蓮縣長。

民進黨主席許信良表示，在民進黨擬定「儘早提名、儘早活動」原則下，民進黨年底選舉輔選工作，將隨第一階段的提名正式揭開序幕。

民進黨中執會昨天公布第一階段提名名單包括：宜蘭縣游錫堃、台北縣尤清、新竹縣范振宗、彰化縣周清玉、屏東縣蘇貞昌、澎湖縣高植彥（以上六人為現任縣長）、基隆市王拓、台中縣楊嘉猷、台中市林俊義、及徵召陳永興參選花蓮縣長，共提名十人。另外，台東縣人選部分，則傾向徵召具日本東京帝國大學博士學位，現任台北縣衛生局長田明輝參選。

同時，中執會也決定年底選舉文宣及組織動員初步策略。文宣部分，年底選舉民進黨將以朝野兩黨縣市施政政績比較，作為文宣重點；口號則除「團結、清廉民進黨對抗分裂、歪哥國民黨」外，另增「負責的民進黨對抗怕事的國民黨」。組織動員部分，第一階段則透過民進黨發展委員會，執行募款及強化與非民進黨社團關係為重點，平日的組織布建工作則持續進行。

民進黨文宣部主任陳芳明特別強調，標榜「一九九三年為民進黨地方執政年」，是年底縣市長選舉民進黨各項策略的主軸，至於民進黨鎖定的競爭目標，則是對準整個「老K」，而不是「新K」或國民黨內其他團體，即所有國民黨籍的參選人，都是民進黨的「選舉敵人」。

而在其他有關選舉事項方面，黨中央認定資格不符的郭倍宏參選問題，因民進黨台南縣黨部昨天証明郭倍宏已入黨一年無誤，並願意負起作業疏失行政責任，中執會經討論後，認定郭倍宏具參選資格。備受黨內爭議的「公職任期限制」問題，則因與會者意見分歧，最後通過直接送全國黨代表大會議決。

許信良於會後指出，經過幸汪會談後，各項民意調查均顯示民意對民進黨信賴度增加，由於國民黨十四全會召開，國民黨內爭加劇為可預見情況，幸汪會談加上十四全，將使人民對國民黨主導的政權產生不安，並認為民進黨將是可信賴的穩定力量，所以，無論選舉結果為何，民進黨選後將扮演執政或準備執政角色，而不再是監督角色。

相關新聞刊二版

連戰支持興建核四

指示透過黨政協調　解決預算等困難

記者陳鳳馨／台北報導

行政院長連戰昨天首次對核四廠興建作明確指示。他表示支持台電興建核四廠，並指示行政院副院長徐立德、行政院秘書長李厚高負責，透過黨政協調，建立共識，解決核四遭遇的所有困難，包括預算問題。

連戰表示，興建核四是經過經建會長期研究，且經專家學者廣泛、多次討論的結論，經濟部也一再強調核四對工業與民生用電的必要性，顯然興建核四是必行之途。

連戰同時也對核能發電廠安全問題提出他的看法，連戰表示，原委會應負責督導核能廠安全，同時擁有許多專家學者的原委會應保持公正、專業的立場，不能只為台電護航，如此才能贏得民眾的信任，並能真正解除大眾疑慮。

經濟部長江丙坤昨天率領台電總經理張斯敏及其所屬向連戰簡報核四處理情形，與會人員包括徐立德、李厚高、政務委員王昭明、原委會主任委員許寶蓮與環保署副署長林達雄等人。

根據台電說明，立法院曾在七十六年凍結台電核四預算，直到台電完成核四計畫評估與環境影響評估後，才在去年五月以強力表決方式解凍台電核四預算。但自今年三月起，民進黨籍立法委員數度提出臨時提案，要求重審或凍結核四預算，並已成案送交委員會處理，六月台電預算審查時，核四預算將再度面臨凍結或取消的危機。

中共反駁反說之等對

汪辜會談

大陸新聞中心／台北報導

中共昨天透過新華社，首度針對我方所認定的「辜汪會談」政治評價作出回應。消息極力否認「辜汪會談」是體現兩岸對等、分裂、分治的說法，並強調，大陸方面反對任何形式的「兩個中國」、「一中一台」、「一國兩府」或把台灣作為一個「獨立政治實體」對待的言論和行動。

值得注意的是，新華社報導稱，中共對於可能造成「台獨」形式的認知，又增加了「獨立政治實體」一項，亦即中共不但不承認我為「對等政治實體」，也不承認我為「獨立政治實體」，顯示在「辜汪會談」後，中共並未改變對我政治地位、及國際生存空間的立場。

消息聲稱，眾所周知，世界上只有一個中國，中華人民共和國政府是全中國唯一的合法政府，台灣是中国的一部分。

全世界電腦辭典銷售量最大廠牌

顏元叔博士簡介

美國威斯康辛大學英美文學博士
正中書局總編輯
台大外文系系主任
現任台大外文研究所高級教授
著有時代英英 英漢雙解辭典、
簡明英漢辭典、萬人漢英辭典，
及英文讀本、英文閱讀精選
英文會話、英文散文等數十種
為國內英漢 漢英辭典
著作最多的權威教授

大多數人會因需一部發音效果好的語音辭典而選擇 快譯通 LD-5800由國內主編字典著作最多的台大教授顏元叔博士全新編纂，字意最豐富，字義最正確、完全針對學習英語而設計，最能符合國人的實際需要。

唯一多國發音電腦辭典

快譯通 四部辭典 六國發音 語音電腦辭典

LD-5800功能超強・舉文學、經濟、旅游學住選擇

中・粵・英・日・法・西・葡・德・荷

- 英語大師主編，字義最正確
- 獨具八國會話組數最多，中、英、日、法、西及廣東話發音
- 輸入任何中文、英文及廣東話均可發音
- 全世界電腦辭典銷售量最大，深受肯定
- 擁有美國著作權專利發音系統，發音最標準
- 64KB超大容量電腦筆記功能
- 獨具俄羅斯方塊遊戲，益智與娛樂效果兼具

看了再買・比了再買

各家廠牌產品比較表

	主要機型功能	快譯通 LD-5800	萊思康 LC-400	普威特PRO737(註2)	無敵 CD-32
字典發音部份	英文可直接發音部份	英漢・漢英・會話・詞匯 自建字庫・同義・反義	英漢・會話・ 自建字庫〈需輸入音標〉	英漢	英漢・漢英・會話 詞匯・自建字庫
	中文可直接發音部份	英漢・漢英・會話・ 詞匯・自建字庫	英漢・漢英・會話・ 自建字庫	無	英漢・漢英・會話 詞匯・自建字庫
	廣東話直接發音部份	英漢・漢英・會話・ 詞匯・自建字庫	無	無	無
英漢字典	實際基本英文單字/片語 〈註1〉	82802字	41889字	近40000字	70000字
漢英字典	漢英字典	有	有	有	有
	查詢方式	漢英加反查詢	漢英	漢英	漢英
會話	常用英語會話句數	中英日法德義荷西 八國各1062句	中英法德日義荷西 葡萄十國各800句	中英法德日義荷西 葡萄十國各800句	中英日法德義荷西 八國各713句
	會話可錄音發音	中・廣・英・日・法・西 六國發音	中・英發音	不錄音	中・英發音
詞匯	萬用詞匯組數	4110組	無	無	1902組
電腦記事簿	RAM容量	64KB	32KB	32KB	32KB
	可輸入字元數	38000字元	系列	系列	17607字元
	計算機	工程函數	工程函數	工程函數	簡易計算
	銀行貸款利息	有	無	無	無
	漢字查詢	有	無	無	有
	約會鬧鈴	有	有	有	有
	鬧鐘	有	無	無	有
遊戲機	俄羅斯方塊	2種	無	無	無
	猜字遊戲	有	無	無	有

註1.實際英文基本單字片語依各家目錄所列，萊思康與普威特部份依實際人工計算測得誤差可能在±3%
註2.普威特PRO737內容與萊思康上一代產品LC-300相同

快譯通股份有限公司　劃撥帳號：16760721
台北市光復北路11巷44號4樓 電話：(02)7623260(代表號)
高雄市三民區宣化街15號 電話：(07)3132898
台北：(02)3812842　新竹：(035)510139　台中：(04)5270039
嘉雲：(05)2225940　高雄：(07)3110131　又昭：(02)3222200
全省 各大電子專賣店　全省 百貨公司家電部
全省 電子連鎖專賣店　全省 新學友書局
新知・時尚・完美的生活 全國最大電子商品網路 全國電子連鎖商店聯合會

共通以直爭實贏得信任！